

385
Paryż 6: lipca 57.
Rue de la Tour 64.

Mój Dąpko Kochany,
Wstyd mi myśleć jak dawno
już do Dąpy nie pisałem.
Chociaż prawdę powiedziawszy
w tych tygodniach naszego po-
wrotu ~~nie~~ nie wiele mia-
łem czasu, choroba moja
potem mego miwa. przenosi-
my, rachunki. rozpahowywanie
się po trzech latach nieby-
twości ledwo mi czas odetchnię-
cia dają. Pewnie by się Dąpa
zdrwił gdyby mnie mógł
zdaleka widzieć. Jest tu
jedna stara francuska
która mnie uemy niemieckiego
gospodarstwa. Wiem że

są ludzie co z potową naszego
majetku, umięję porządnie
żyć i oszczędzić, a my ledwo
wystarczy możemy.

To też różne ekonomiczne
studia robię. co do kuchni
i utrzymania domu. Moja
francuska Pani Bernard
~~data~~ Thomasy mi rozmawia
niejednokrotnie pierwszy
raz słyszę. mam też parę
książek kuchennych i
manuals które mi bardzo
pomogają. Idaję mi się
żebym Papi mogła zrobić
taki dobry pot au feu
jak najbudsza paryska
kuchnia.

Mam projekt miłej Papi
żeby na przyszłość

w dwójce z Mustafą Papi
odwiedzić - On bardzo do tego
dobre naposobiony bo jak
mu kto dokuczy to mówi:
"Et bien j'irai à Foscu"
a jak mu robię obserwacje
o trudności wykonania
tego projektu to mówi
"mais j'irai tout de même"
Mam Papi powiedzić że
dostałam wczoraj bardzo
ładny present - Oficerowie
i żołnierze Dywizji Polskiej
złożyli się przy samym
rozwieraniu Dywizji żeby
darowali memu młóci
palasz o monie braci
solitny palasz zrobiony
przez depage jest śliczny
i powalny. ~~o~~ na klinke
napisy i herb. Moja
bransoletka jest też

bandy lodu - obzez eu
argent acidie na ktorej
napis slotemi literami
patrze na te bransoletki
przy pomiaru sobie
jak mi zarobosci byla
Cioce Klaudyny. a teraz
za 5 miesiecy przedem
w Szkole dostaje mi sie
cos ~~czego~~ czego mi tej moie
za 20 lat ktos zarobosci
bydnie niedomyslajee sie
jak to przyjemnie i latwo
zapracowane bylo. Ale
dla tej przyjemny trochy
mi to smiejna wartosci
tego domu bo ciuz i
Cioce Klaudyna wcale
inaczej na swoje niz ja
na swoje zastugla -
Ale ja pisze; pisze a nie
mowiz o moim interesie -
pisalam wprawdzie o tem

2 Stambulu ah moie
 Pape mi odebrat boani
 stowa w odpywedni nie
 odebralam - Chce mowiu
 o moich rachunkach
 ktore mnie fransje bo
~~nie~~ abay ~~fransje~~
 niewiem czy one Pape dosty
 lub nie, i czy tak zrobitem
 w wscypltem jak Papie
 dogodnie lub nie. I sama
 tez niewiem czy ja jestem
 Papie dluzna, czy tez mam
 w od Papy jescze na ~~rok~~
 rok biezacy odebrac.
 Bdz Pape tak dobry moj
 rachunek gmerytai i
 karai mi przez tego na
 pisai jak stoja moje
 interesa tego rocu.

Wyjście z Poznania
 1^o czerwca 1856. odebratam
 od Papy weclen na
 Koenigswarthna fr. 5000.
 z tych wydatam z
 polumnia Papy na
 Koronki dla m. siostry
 Jay. ————— fr. 1000.
 & Matee Eugenie ————— 100
 Janne Birt ————— 750.
 (1^o lipca 5-6^o 8, półtora)
 10^o P. Bieganickiemu 800.
 15^o Maryni Skatu:
 12^o Thas. ————— 1650.
 razem 4300.
 Zostalo wice z ~~5000.~~
 pissem typisem
 na perceptę moja fr. 700.

fr. 400.
 weclen na
 Baltazzi odebratam 4000.
 wiec miate bym
 do odebrania jeszcze 4675:
 by dopelnicie caly
 moj dochod na
 rok 1856 na 57 = 9. 375.
 Niema w tym rachunku
 wzmianki o nalezyznym
 si miannie zwrocie summy
 awansowanej fr. Stasii-
 skiemu na rzecz Babina
 bo mnie moj mez za-
 pewnia ze polceit zwroci
 te summy z najpierwszych
 bierzemych dochodow tej
 majtnosci.

Musi koniecznie see Papie
caluyc najpewniejszej -
Co tej Papi tej zimny robie
bedzie - Niech Papi w stopniu
mnie do Thessalii zawiesi
na nasza Polska kolonie
wyborne z tamtych listy
odbieramy, kraj i blinok
slisne, a mnie ^{tam} wiec
pliwie wygladaja z kon-
tyngensem polskich
panien - bez utrojekt
mowic kolonia upadnie
pisek nam ie wyspuy
krawcy w danyie rajni
sz straznikiem naszym
kolonistow na przyjac
nas przy dobrowolanie

Jadua